

EDI WAYBILL

Shipment No: 1056379

14.07.22 - 14:15

Supplier plant.: 000

Recipient plant Cust.: 6297977139

SHIPPING ADR: 17551

PAGE 001.001

-NO: 91014398

-NUMBER: 00030067

STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Magna PT S.p.A

PT. OF CONSUMPT.:

Emdener Str.

Plant Modugno

Ship. type:

50735 Köln

Via dei Ciclamini 4

CARRIER..... Collection EXW

70026 Modugno (Bari)

-NUMBER:

ITALIEN

Shipment Wt.Gros: 0023271

| PS NO    | CUSTOMER PART NO | QUANTITY        | QU            | V/G           | DELIVERY DESCRIPTION     | PUR.ORD.NO.  |
|----------|------------------|-----------------|---------------|---------------|--------------------------|--------------|
| -DATE    | SUPPLIER PART NR |                 |               |               | ADDITIONAL DAT SUPPL.    |              |
| -POS     | CONTAINER        | -QTY            | -CUSTOMER NO. |               | QUANTITY                 | MARKV-NUMBER |
| 5375686  | 2511108280       | 1665            | ST            | S/            | Speed Gear 1st (Index f) | 550003915602 |
| 14.07.22 | 25.5.00611.03    | 218267          | DCT           | 300           |                          |              |
| 001      | VP:              | 3 - TBA 501742  | X             | 555           | Magnumbox                | 5012103536   |
| 5375691  | 2511108590       | 2850            | ST            | S/            | Zahnrad RW Gang          | 550003915502 |
| 14.07.22 | 20.5.00612.00    |                 | DCT           | 300 (Index a) |                          |              |
| 001      | VP:              | 3 - TBA 520858  | X             | 950           | TBA 520858 Magna Bari    |              |
| 5375692  | 2511108590       | 950             | ST            | S/            | Zahnrad RW Gang          | 550003915502 |
| 14.07.22 | 20.5.00612.00    |                 | DCT           | 300 (Index a) |                          |              |
| 001      | VP:              | 1 - TBA 520858  | X             | 950           | TBA 520858 Magna Bari    |              |
| 5375693  | 2511108590       | 5700            | ST            | S/            | Zahnrad RW Gang          | 550003915502 |
| 14.07.22 | 20.5.00612.00    |                 | DCT           | 300 (Index a) |                          |              |
| 001      | VP:              | 6 - TBA 520858  | X             | 950           | TBA 520858 Magna Bari    |              |
| 5375694  | 2511108590       | 10057           | ST            | S/            | Zahnrad RW Gang          | 550003915502 |
| 14.07.22 | 20.5.00612.00    |                 | DCT           | 300 (Index a) |                          |              |
| 001      | VP:              | 10 - TBA 520858 | X             | 950           | TBA 520858 Magna Bari    |              |
|          | VP:              | 1 - TBA 520858  | X             | 557           | TBA 520858 Magna Bari    |              |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

KUEHNLE & CO. S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari)

22 LUG 2022

"Ricevuto con riserva di  
verifica su quantità e quantità"

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-006261 vom 14.07.2022



22-006261

Ludwigsburg, 14.07.2022

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                         |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>COTARKO GMBH<br>Henry Ford Str. 1<br>50735 Köln                                                                                                                       |                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen über das Übereinkommens über den transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                |                                                            | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                              |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>19.07.2022</b><br>Zeit / Temps       |                                                            | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Köln</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>14.07.2022</b><br>Zeit / Temps |                                                            | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                       |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>5375686</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b><br><b>COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                     | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>23.271</b> | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                     |                                                            | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                            |                                                            | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
| <b>19 Kfz Amilliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                         |                                                            | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                      |
| <b>20 COTARKO GMBH</b><br><b>D-50735 Köln</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                         |                                                            | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                            |                                                    | <b>27 Güteempfangen, am / Réception des marchandises le</b><br><b>22.07.2022</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>22 JUL 2022</b><br><b>Verità si misura e quantità</b> |                                                  |                                      |